

STÄNDERAT / NATIONALRAT

Frühjahrssession 2021

21.016 sn Covid-19-Gesetz. Änderung und Zusatzkredit (WAK)**Antrag der Einigungskonferenz**

vom 17. März 2021

Art. 6a Abs. 1

¹ Der Bundesrat legt die Anforderungen an den Nachweis einer Covid-19-Impfung, einer Covid-19-Genesung oder eines Covid-19-Testergebnisses fest.

(= *gemäss Nationalrat*)

Art. 9 Bst. d und e

d. *Streichen*

e. *Streichen*

(= *gemäss Ständerat*)

Art. 11a Abs. 1, 1^{ter} und 5

¹ Der Bund kann sich auf Gesuch hin an nicht gedeckten Kosten von Veranstaltern von Publikumsanlässen von überkantonaler Bedeutung zwischen dem 1. Juni 2021 und dem 30. April 2022 beteiligen, die über eine kantonale Bewilligung verfügen und die im Zusammenhang mit der Bewältigung der Covid-19-Epidemie aufgrund behördlicher Anordnung abgesagt oder verschoben werden.

^{1^{ter}} Der Bund beteiligt sich maximal im gleichen Ausmass an den Kosten wie die Kantone.

⁵ Die Unterstützung von regionalen und lokalen Veranstaltungen ist Sache der Kantone.

Art. 12 Abs. 1^{bis}, 1^{quinquies} Bst. d und Abs. 1^{septiesA}

^{1^{bis}} *Streichen* (= *gemäss Ständerat = gemäss geltendem Recht*)

^{1^{quinquies}} ...

d. die von den Eignerinnen und Eignern der Unternehmen zu erbringende Eigenleistung, wenn der Betrag 5 Millionen Franken übersteigt. Bei der Bemessung der Eigenleistung werden Eigenleistungen, die seit dem 1. März 2020 erbracht worden sind sowie Artikel 12 Absatz 1^{bis} berücksichtigt.

(= *gemäss Ständerat*)

^{1^{septiesA}} *Streichen*

Art. 12b Abs. 5 und 6 Bst. b

⁵ *Aufgehoben*

⁶ ...

b. Auf den Zeitpunkt der Auszahlung der Beiträge muss der Klub das durchschnittliche Einkommen einschliesslich Prämien, Boni und weiteren geldwerten Vergünstigungen aus den Einkommen, welche den Höchstbetrag des versicherten Verdienstes in der obligatorischen Unfallversicherung übersteigen, auf diesen Höchstbetrag oder um mindestens 20 Prozent senken. Für die Berechnung dieses durchschnittlichen Einkommens sind die Einkommen der Angestellten in der Saison 2018/2019 massgebend. Der Bundesrat kann auf Gesuch hin auch die Einkommen der Angestellten mit Stichtag am 13. März 2020 berücksichtigen. Lohnsenkungen, die im Zusammenhang mit den Massnahmen des Bundes aufgrund der Covid-19-Epidemie bereits vorgenommen wurden, werden angerechnet. Der Bundesrat kann Ausnahmen für Klubs vorsehen, deren Gesamtlohnsomme erheblich tiefer ist als

der Ligadurchschnitt. Senkt der Klub die Löhne nicht oder nicht im erforderlichen Umfang, so erhält er einen Beitrag, der höchstens 50 Prozent der entgangenen Ticketeinnahmen gemäss Absatz 4 beträgt.
(= gemäss Nationalrat)

Ziff. II Abs. 7 und 17

⁷ Die Geltungsdauer von Artikel 17a wird bis zum 30. Juni 2021 verlängert.
(= gemäss Ständerat)

¹⁷ Artikel 11a gilt bis zum 30. April 2022.
(= gemäss Nationalrat)

CONSEIL DES ETATS / CONSEIL NATIONAL

Session de printemps 2021

21.016 én Loi COVID-19. Modification et crédit complémentaire (CER)**Proposition de la Conférence de conciliation**

du 17 mars 2021

Art. 6a, al. 1

¹ Le Conseil fédéral définit les exigences applicables au document prouvant que son titulaire a été vacciné contre le Covid-19, qu'il en est guéri ou qu'il dispose d'un résultat de test du dépistage du Covid-19.
(= selon Conseil national)

*Art. 9, let. d et e*d. *Biffer*e. *Biffer*

(= selon Conseil des Etats)

Art. 11a, al. 1, 1^{ter} et 5

¹ Sur demande, la Confédération peut prendre en charge une partie des coûts non couverts des organisateurs des manifestations publiques d'importance supracantonale se déroulant entre le 1^{er} juin 2021 et le 30 avril 2022, qui ont reçu une autorisation cantonale et qui ont dû être annulées ou reportées sur ordre des autorités en raison de la lutte contre l'épidémie de Covid-19.

^{1^{ter}} La prise en charge des coûts par la Confédération est au plus équivalente à celle des cantons.

⁵ Le soutien de manifestations régionales et locales relève de la compétence des cantons.

Art. 12, al. 1^{bis}, 1^{quinquies} let. d et al. 1^{septiesA}^{1^{bis}} *Biffer* (= selon Conseil des Etats = selon droit en vigueur)^{1^{quinquies}} ...

d. les prestations propres que les propriétaires des entreprises doivent fournir si le montant dépasse 5 millions de francs. Les prestations propres qui ont été fournies depuis le 1^{er} mars 2020 ainsi que l'art. 12, al. 1^{bis} sont pris en considération lors du calcul des prestations propres.

(= selon Conseil des Etats)

^{1^{septiesA}} *Biffer**Art. 12b, al. 5 et 6, let. b*⁵ *Abrogé*⁶ ...

b. au moment du versement des contributions, le club doit ramener au montant maximal du gain assuré dans l'assurance-accidents obligatoire ou réduire de 20 % au moins le revenu moyen, y compris les primes, bonus et autres avantages financiers liés aux revenus qui dépassent ce montant maximal. Les revenus des employés durant la saison 2018/2019 sont déterminants pour calculer le revenu moyen. Le Conseil fédéral peut, sur demande, tenir compte aussi des revenus des employés à la date du 13 mars 2020. Les réductions salariales déjà opérées dans le cadre des mesures prises par la Confédération en raison de l'épidémie de COVID-19 sont prises en compte. Le Conseil fédéral peut prévoir des exceptions pour les clubs dont la masse salariale globale est bien inférieure à la moyenne de la ligue. Si le club ne baisse pas les salaires ou ne les baisse pas dans la mesure

requis, il perçoit une contribution dont le montant s'élève au plus à 50 % de la perte de recette de billetterie visée à l'al. 4.
(= selon Conseil national)

Ch. II, al. 7 et 17

⁷ La durée de validité de l'art. 17a est prolongée jusqu'au 30 juin 2021.
(= selon Conseil des Etats)

¹⁷ L'art. 11a a effet jusqu'au 30 avril 2022.
(= selon Conseil national)